

М. И. СИДОРОВА

Православный Свято-Тихоновский гуманитарный университет
(Москва, Россия)
mariya.sid@gmail.com

ЗВЕЗДА И ЛЕГЕНДА КАК СЛОВА ОБЩЕГО РОДА: КОРПУСНЫЙ АНАЛИЗ ВАРИАТИВНОГО СОГЛАСОВАНИЯ*

Статья посвящена анализу согласования слов *легенда* и *звезда* в переносном метафорическом значении 'знаменитость' в сравнении со словами общего рода. В ходе работы изучено описание категории общего рода в исследованиях лингвистов второй половины XX — начала XXI в. и определены стратегии согласования таких слов. Автором было проведено исследование на базе материалов НКРЯ, ГИКРЯ, а также примеров из текстов СМИ 2016–2019 гг., собранных во время корректорской практики и содержащих варианты как до, так и после корректуры. На основании корпусного анализа и исследования материалов СМИ установлено, что изучаемые слова имеют тенденцию к смысловому согласованию с глаголом в зависимости от пола денотата аналогично словам общего рода, несмотря на то что такое согласование считается ненормативным. Кроме того, проанализировано употребление слова *суперстар*, которое согласуется и по женскому, и по мужскому роду и с глаголами, и с прилагательными.

Ключевые слова: русский язык, грамматика, корпусная лингвистика, языковая норма, согласование, вариативность, подлежащее, сказуемое, существительные общего рода.

1. Введение

В русском языке есть ряд существительных I склонения, при которых согласование сказуемых и определений по роду иногда оказывается смысловым, поскольку зависит от пола денотата, обозначаемого этими существительными, а иногда грамматическим, поскольку определяется их принадлежностью к «женскому» склонению. Возможны три варианта соотношения рода согласования с полом обозначаемого лица:

(А) Такие существительные могут обозначать лицо женского пола, порождая согласование женского рода:

* Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ в рамках проекта № 9-012-00200 «Корпусное исследование соотношения литературной нормы современного русского языка в области морфологии и синтаксиса с реальным употреблением». Автор выражает благодарность Е. Р. Добрушиной, Д. В. Сичинаве, а также анонимным рецензентам за ценные советы и полезные рекомендации при работе над статьёй.

- (1) *Эта зануда поднялась, налила себе воды из графина, вода клокотала и перелилась через край стакана. Господи, чего только она не говорила обо мне! Я слушал ее с брезгливым изумлением* (Национальный корпус русского языка (далее — НКРЯ), И. Меттер. Свободная тема (1979));
- (2) *Довольно стройная фигурка, но принадлежит явной американской зануде, какая-нибудь молодая профессорша-русистка* (НКРЯ, В. Аксенов. Остров Крым (авторская редакция) (1977–1979)).

(Б) Могут обозначать лицо мужского пола, также согласуясь в женском роде:

- (3) *Полковник Борисов трубку, видимо, взял не сразу, а сначала — вот аккуратная зануда! — распутал свернувшийся провод, положил его кольцами на стол и уж тогда начал...* (НКРЯ, В. Липатов. И это все о нем (1984));
- (4) — *Иван Гаврилыч, хоть и редкая зануда, считай, стратегический банковский партнер в Европе. Если хочешь знать, мы сами у него акционеры — держим блокирующий пакет* (НКРЯ, С. Данилюк. Бизнес-класс (2003)).

(В) Наконец, они могут, обозначая лицо мужского пола, принимать согласование в мужском роде:

- (5) *Достоевский написал четыре гениальных романа, но в своей журнально-общественной деятельности, как публицист славянофильского толка, выказал себя реакционером, а главное — страшным занудой* (НКРЯ, С. Довлатов. Блеск и нищета русской литературы (1982));
- (6) *А этот зануда сказал, что ему не нравятся непунктуальные девушки. Идиот. Можно подумать, он мне нужен был* (НКРЯ, М. Трауб. Семеновы (2009)).

Из-за этого свойства подобные существительные выделяются в особый подкласс «существительных общего рода», и вариативное согласование для них считается нормативным. Но сходную вариативность в согласовании — по крайней мере предикативном — проявляют и некоторые слова, не входящие в традиционные перечни слов общего рода, однако смысловое согласование при употреблении таких существительных считается нарушением нормы:

- (7) *Остальное время звезда посвятил проблемам экономики, терроризма и армии* (А. Иванов. Маленькая победа большого Арни // Комсомольская правда, 2003.07.08);
- (8) *Ушёл из жизни легенда Болливуда Шаши Капур* (Из корректорской практики (до корректуры), 2017).

Данная работа посвящена корпусному анализу вариативности согласования сказуемого по роду с существительными *звезда* и *легенда* в сравнении со словами общего рода. База примеров собрана на основе Основного и Газетного корпусов НКРЯ и Генерального интернет-корпуса русского языка (далее — ГИКРЯ), а также содержит примеры 2016–2019 гг., найденные автором во время корректорской работы с материалами новостного интернет-медиахолдинга, интересными тем, что известны варианты до правки и после неё.

2. Дискуссия о словах общего рода

Традиционно считается, что слов общего рода около 200 [Граудина и др. 1976: 75–76]. Это существительные, обозначающие лиц (иногда животных, например *умница* по отношению к собаке), с одной стороны, принадлежащие к женскому морфологическому роду (к I склонению), а с другой — порождающие согласование глагольных и адъективных форм и по женскому, и по мужскому роду, в зависимости от пола обозначаемого лица [Сичинава 2011]. «Общий род не представляет собой особого грамматического значения, подобного значениям мужского, женского и среднего рода, и является условным обозначением группы существительных женского склонения определенной семантики, которые в зависимости от пола обозначаемого лица сочетаются с прилагательными мужского или женского рода» [Шведова 1970: 318]. Согласно обобщённому определению из [Павлова 2011: 8], «существительные общего рода — это потенциальные двуродовые, немаркированные по признаку пола, в основном исконно русские существительные, имеющие окончание -а(-я), характеризующие и оценивающие лицо по отличительным признакам и проявляющие конкретное значение пола в составе предложения».

Большая часть этих слов представляет собой оценочные характеристики людей, то есть в их семантике содержится элемент оценки обозначаемого лица, как правило, отрицательной (*плакса*, *зануда*), реже — положительной (*умница*, *симпатяга*); кроме того, так ведут себя некоторые не оценочные, но эмоционально нагруженные слова (*бедняга*, *приготовишка*, *работяга*), а также в список входят несколько эмоционально и оценочно нейтральных слов: *книгоноша*, *коллега*, *левша*, *меняла*, *невидимка*, *сирота*, *слуга*, *староста*, *судья*, *тёзка* [Граудина и др. 1976: 75–76].

Согласно [Зализняк 1967: 67], слова общего рода (такие как *сирота*, *калека* и т. п.) образуют особый согласовательный класс, в котором формы мужского и женского рода представляют одну лексему. Однако там же А. А. Зализняк отмечает и возможность иной трактовки, при которой «новых согласовательных классов не появится». В соответствии с ней следует считать каждое такое существительное «парой омонимичных лексем, например: *сирота*₁ (лексема согласовательного класса 2, содержащая номи-

нативный элемент “мужской пол”) и *сирота*₂ (лексема согласовательного класса 4, содержащая номинативный элемент “женский пол”)). При этом отмечается, что «для морфологического описания между двумя трактовками... нет существенного различия... Разница сводится лишь к формальному вопросу о числе лексем» [Там же: 68]. Позже в «Грамматическом словаре» ([Зализняк 1977]) интересующие нас слова общего рода (и типа *зануда*, и типа *судья*) обозначены «мо-жо 1а», то есть как одна лексема, а, например, слово *псалтырь* рассматривается как две омонимичные лексемы разных родов. С точки зрения И. Г. Милославского, считающего существительные общего рода относящимися к «скрещенным» (по терминологии А. А. Зализняка) словообразовательным классам: «в последние десятилетия к существительным общего рода активно тяготеют слова, прежде относившиеся к мужскому роду: *доктор, врач, директор...*» и др., при этом «новые изменения рода» «связаны с условиями жизни людей». Эти существительные «легко сочетаются с формами женского рода прошедшего времени глаголов», но не с прилагательными женского рода, а особенно трудно ожидать, что в ближайшее время в язык войдут сочетания этих слов с прилагательными женского рода в формах косвенных падежей [Милославский 1999: 472–474]. В [Герасимова 2018: 69] представлены результаты эксперимента, подтверждающие для современного языка частотность предикативного «согласования по смыслу» в сравнении с адъективным согласованием.

В [Шведова 1980: 464–466] словами общего рода считаются только «называющие лиц по характерному действию или свойству» (*гуляка, зевака, привереда, плакса, злюка, пьяница* и т. д.), а слова, «называющие лицо по общественному положению, роду деятельности» (*глава, коллега, староста, судья* и т. д.), не причислены к словам общего рода по двум причинам. Во-первых, из-за другой семантики, а во-вторых, в связи с тем, что при денотате мужского пола употребляется только согласование по мужскому роду. Выражения типа *судья пришла* наряду с *врач пришла* маркированы как разговорные.

В [Июдин 1980: 458–459] отмечаются различия между разными словами общего рода и предлагается следующая классификация таких слов:

1. Слова типа *коллега* трактуются как: *коллега*₁ (мужской род) — товарищ по работе мужского пола; *коллега*₂ (женский род) — товарищ по работе женского пола. Примеры 9, 10, будучи аграмматичными, показывают, что слова этого класса не допускают иного согласования:

(9) **Моя новая коллега оказалась интересным мужчиной.*

(10) **Мой новый коллега оказался прекрасной девушкой.*

2. Слова типа *зануда* — как: *зануда*₁ (женский род) — нудный человек; *зануда*₂ (мужской род) — нудный человек мужского пола.

(11) *В окне появился Петя — известная зануда пришла в гости.*

- (12) В окне появилась Маша — известная зануда пришла в гости.
 (13) В окне появился Петя — известный зануда пришёл в гости.
 (14) *В окне появилась Маша — известный зануда пришёл в гости.

3. Слова типа *староста* — как: *староста*₁ (мужской род) — руководитель мужского пола; *староста*₂ (женский род) — руководитель женского пола.

- (15) Нашего нового старосту зовут Маша.
 (16) Нашего бывшего старосту звали Ваня.
 (17) Зачем нужно было выбирать нового старосту?
 (18) *Нашу новую старосту звали Ваня (примеры № 15–18 из [Иомдин 1980: 458–459]).

Кроме того, как указано в [Кустова 2018: 71], нельзя считать, что согласованное прилагательное дублирует значение рода изучаемого существительного, приписываемого на основе пола лица-референта, так как это справедливо только с точки зрения говорящего. А для адресата флексия согласованной формы глагола или прилагательного — единственный источник информации о роде.

В [Сичинава 2011] отмечается, что слова общего рода не образуют самостоятельного согласовательного класса и не имеют особого набора окончаний. Согласно [Иомдин 1980: 459], такие слова «не обнаруживают новых синтаксических свойств» в сравнении с остальными существительными, а название «общий род» представляется неудачным, так как не несёт синтаксического смысла. При этом с точки зрения лексикографии данный класс слов представляет интерес, так как состоит из существительных, соответствующих следующим условиям: 1) два значения каждого из существительных имеют разный грамматический род; 2) как минимум для одного из них есть прямая смысловая корреляция рода; 3) оба значения «покрывают все случаи», когда данным словом нужно обозначить человека любого пола [Там же: 459].

С другой стороны, [Крылов 2002: 734–736], говоря о словоизменении фамилий типа *Ильин/Ильина*, допускает введение словоизменительной категории пола, которая может быть актуальной и для слов общего рода. При этом, согласно [Иомдин 1980: 458–460], данная категория может использоваться только для слов первого типа — например *зануда*, но не для таких, как *судья*, *коллега* и *староста*.

Следует отметить, что современных работ, посвящённых словам общего рода в русском языке и описывающих их поведение в текстах корпусными методами, не существует. Без подобного анализа неясно многое: для каких из них и насколько регулярно возможен грамматический женский род, противоречащий смысловому мужскому (ср. примеры 3–4, а также пример из разговорной речи *Да ведь он — совершенная тупица* из [Граудина и др. 1976: 76]), а для каких — смысловой мужской, противоречащий

грамматическому женскому (примеры 5–6); не описана микродиахрония таких соотношений. Неясно также то, каким из них в большей степени свойственно выступать в номинативной функции, а каким — в предикативной (синтаксис слов общего рода, видимо, очень значим, но он кратко обсуждается всего в одной работе 1965 г. [Калечиц 1965: 9]), и все ли типы слов общего рода способны как к предикативному, так и к адъективному согласованию. Непонятен и круг прилагательных, способных к согласованию с обсуждаемыми словами: в первую очередь это адъективные местоимения типа *этот* и *какой* (см. примеры 1, 6, 44–47), затем оценочные прилагательные типа *замечательный*, *страшный*, *явный*, *редкий*; в последнюю очередь — неоценочные прилагательные (ср. *американский* и *аккуратный* в примерах 2 и 3). Неясно, как употребляются формы косвенных падежей (ср. пример *...написала о Зине Кузьминой как о комсомольском заводе* из [Граудина и др. 1976: 76]), которые возможны, но, видимо, гораздо более редки и допустимы скорее при неоценочных существительных. Всё это требует корпусного исследования.

3. О тенденции к смысловому согласованию слов *звезда* и *легенда*

Вопрос о статусе и употреблении общего рода не решён и по сей день, однако перечень слов, допускающих одновременно согласование и по мужскому, и по женскому роду, фактически не меняется, за исключением выхода некоторых единиц из активного лексического запаса (например, *замазюля*, *немогузнайка*) и расширения списка примыкающих к общему роду слов грамматического мужского рода (например, *менеджер*):

- (19) ...*строго сказала неумолимая менеджер* (НКРЯ, Т. Соломатина. Мой одесский язык (2011)).

Между тем некоторые слова, описываемые словарями исключительно как женского рода, с определённой мерой регулярности согласуются как относящиеся к общему роду. Среди них слово *легенда* в значении «человек, достижения которого делают его общеизвестным в какой-либо области». Интересно, что многие толковые словари (например, [МАС], словари под редакцией Д. Н. Ушакова [1935], С. А. Кузнецова [2000], Т. Ф. Ефремовой [2000]) не описывают такого значения, хотя в базе основного корпуса НКРЯ первый пример слова *легенда* в значении *человек* фиксируется в середине XIX в.:

- (20) *Я, по милости вашей, падрэ, живая легенда нашей прекрасной родины и служу синьору Ашилю справочною книгою* (НКРЯ, Е. П. Ростопчина. Палаццо Форли (1854)).

Слово *звезда* в значении «человек, который прославился в какой-либо сфере деятельности» тоже согласуется как по женскому, так и по мужско-

му роду. В близком к современному значению «звезда сцены» это слово, по данным НКРЯ, начинает появляться в текстах с последней четверти XIX в.:

- (21) *Но герой мой оказался дрянью: он думал, что я богатая невеста или по крайней мере будущая звезда сцены...* (НКРЯ, А. Н. Островский, Н. Я. Соловьев. Светит, да не греет (1881));
- (22) *В семидесятых годах Аркадий Николаевич Сердечкий, возвратясь из Петербурга, со смехом рассказывал мне, что признал Раису в одной известной опереточной звезде...* (НКРЯ, А. В. Амфитеатров. Отравленная совесть (1882–1893)).

Как обозначение людей, блиставших в светском обществе, слово используется со второй четверти XIX в., чаще в составе словосочетания *звезда первой величины*:

- (23) *На бале будет звезда здешних красавиц, Полина Павловна* (НКРЯ, А. А. Бестужев-Марлинский. Страшное гаданье (1831));
- (24) *Дантес пустой человек, но ловкий, любезный француз, блиставший в наших салонах звездой первой величины* (НКРЯ, А. В. Никитенко. Дневник (1837)).

Вероятно, эти слова в указанном значении вошли в состав русского языка как кальки с французских *étoile* — «звезда сцены» (согласно [Petit Robert 2009], употребляется с 1849 г., в свою очередь, калька с *англ.* *star*) и *légende* (согласно Google Books, первое доступное вхождение сочетания *légende vivante* — «живая легенда» — 1841 г., в «Истории Франции» Мишле о Жанне д'Арк).

В современных СМИ одушевлённые существительные *легенда* и *звезда* очень частотны, так как именно ими характеризуются лица, интересные публике, и потому они весьма регулярно применяются для описания героев новостей.

Итак, слова *звезда* и *легенда* могут порождать следующие варианты согласования:

- (А) Во-первых, в женском роде, для обозначения лиц женского пола:
 - (25) *Оказалось, что голливудская звезда выполняла поручение американского журнала «In Style»* (НКРЯ, Кидман меняет родину на Англию // Комсомольская правда, 2002.01.30) (О лице женского пола — Гвинет Пэлтроу);
 - (26) *В Выборге на кинофестивале «Окно в Европу» вне конкурса показали ленту Людмилы Гурченко «Пестрые сумерки», где живая легенда выступила в качестве режиссера-постановщика, соавтора сценария, композитора и исполнительницы главной роли* (НКРЯ, Мария Безрук, Выборг. Сумерки над Выборгом // РБК Daily, 2010.08.11). (О лице женского пола — Людмиле Гурченко.)

(Б) Во-вторых, женский род может соответствовать денотатам мужского пола:

- (27) *Еще одна **звезда** пополнила небольшой стан братьев-журналистов (их в Госдуме около десятка)* (НКРЯ, О. Вандышева. В Госдуме будут свой король и рота толстосумов // Комсомольская правда, 2003.12.22). (О лице мужского пола — Александре Хинштейне);
- (28) *До гонга оставалось 9 секунд, когда поверженная легенда лежала у канатов и лишь дрыгала отказывающимися держать ее ногами* (НКРЯ, А. Кабанников. Тайсона побили и без Кличко // Комсомольская правда, 2004.08.02). (О лице мужского пола — Майке Тайсоне.)

(В) И в-третьих, слова *звезда* и *легенда* могут использоваться для обозначения лиц мужского пола, согласуясь в мужском роде:

- (29) ***Легенда** футбола пожелал ей сил и боевого духа, необходимых на пути к полному выздоровлению* (Из корректорской практики (до корректуры; после корректуры слово *легенда* заменено словосочетанием *легендарный футболист*), 2017);
- (30) *Голливудская звезда прибыл из Москвы, где он протусовался целую ночь* (НКРЯ, В. Бродзкий, О. Сапрыкина. Сочи. Жан-Клод Ван Дамм хочет жить в Сочи // Комсомольская правда, 2001.06.15).

Журналисты, говоря о лицах мужского пола, как правило, стремятся согласовывать эти слова в мужском роде. В корректорской практике в связи с этим регулярно возникают ситуации, когда желание автора использовать данные слова в мужском роде вызывает трудности, необходимость правки. Ведь слова *звезда* и *легенда* не входят в списки слов общего рода и нормативным для них считается только согласование по женскому роду, поскольку ни один словарь не фиксирует для данных существительных иной род, кроме женского. Более того, в [Розенталь 2016: 275] для синонимичных обсуждаемым слов *знаменитость*, *личность*, *персона* и т. д. специально оговорено, что согласование по мужскому роду не допускается; этот запрет также ожидаемо нарушается: в Газетном корпусе на 32 вхождения с подлежащим *знаменитость* и сказуемым в маркированной по роду форме приходится два с согласованием предиката по мужскому роду.

- (31) *И дело совсем не в том, что американская знаменитость решил изменить своим привычкам* (Б. Титов. Майкл Фелпс едет в Москву на короткую воду // Известия, 2011.09.21).

Корректорами и авторами новостных заметок, столкнувшимися с запретом на использование этих слов в мужском роде, даже выработаны негласные правила для маркирования мужского пола денотата: к слову *легенда* добавляется слово *человек*, а также лицо мужского пола, описанное словами *звезда* или *легенда*, называется по фамилии, чтобы «подогнать» пред-

ложение к правилу из [Там же: 264] о согласовании сказуемого с сочетаниями нарицательного и собственного существительных, в соответствии с которым подлежащим, то есть субъектом согласования, выступает имя собственное:

- (32) *Доверительно спросила **санинспектор Фрося*** (П. Павленко, пример из [Розенталь 2016: 264]).

То есть вместо того, чтобы написать о Ван Дамме ***звезда/легенда** Голливуда приехал*, автор должен писать ***звезда/легенда** Голливуда Ван Дамм приехал*, а вместо того, чтобы писать о Майке Тайсоне ***легенда** мирового спорта проиграл*, — ***человек-легенда** мирового спорта проиграл*. Например, заголовок *Бывшая девушка **звезды** «Дома-2» обвинила его в алкоголизме* (денотат мужского пола) требовал правки: следовало употребить местоимение *её*, что существенно изменило бы смысл и восприятие предложения. Корректорами был предложен вариант *Бывшая девушка **звезды** «Дома-2» **Гобозова** обвинила его в алкоголизме*, который был отвергнут редактором. В итоге материал вышел с заголовком ***Звезду** «Дома-2» обвинили в алкоголизме*.

Часто размер предложения, в котором фигурируют слова *звезда* и *легенда*, ограничен. Например, в некоторых изданиях есть техническое требование — заголовок материала не может составлять более 80 символов. В связи с этим авторы вынуждены использовать обсуждаемые слова в заголовках заметки без указания фамилии знаменитости.

- (33) ***Звезда** сериала «Игра престолов» установил новый мировой рекорд, подняв 474 кг* (Из корректорской практики (до корректуры; после корректуры род сказуемого — женский), 2019);
- (34) *Овечкин и Малкин выигрывали его приз. В США скончалась **легенда** НХЛ* (Из корректорской практики (до и после корректуры; правка не требовалась), 2019). (О лице мужского пола — Теде Линдсее.)

В результате в заголовках нормативное согласование по женскому роду регулярно становится проблемным, оказывается предметом дискуссии между автором и корректором, более того, порой правило просто игнорируется во избежание разночтений.

- (35) *В Новосибирске скончался **звезда** шансона, служивший в Афганистане* (Из корректорской практики (до корректуры; после корректуры словосочетание ***звезда** шансона* заменено словом *шансонье*), 2018);
- (36) ***Легенда** «Манчестер Юнайтед» попросил футболку у Дзюбы* (Из корректорской практики (до и после корректуры: исправление корректора не принято редактором), 2018).

Кроме того, иногда специфика новостных текстов такова, что необходимо выделить какие-либо особенности, связанные с полом денотата.

- (37) *Звезда «Фантастических тварей» Эзра Миллер на каблуках и в кружевном платье стал героем Playboy* (Из корректорской практики (после корректуры; правка не требовалась: род сказуемого верный согласно [Розенталь 2016: 264], 2018). (О лице мужского пола — Эзре Миллере);
- (38) *Травести-легенда Ева Браун ушёл в монахи* (Из корректорской практики (до корректуры; после корректуры словосочетание *ушёл в монахи* заменено словосочетанием *ушла в монастырь*), 2017). (Денотат — лицо мужского пола — выступал на сцене в женском образе под псевдонимом *Ева Браун*.)

Тогда нормативное согласование может снизить яркость заголовка, и это становится ещё одним поводом использовать ненормативное.

4. Корпусный анализ согласования со сказуемым по роду слов *звезда* и *легенда*

При сравнении примеров 1–6, 11–14 и 20–30, 33–38 очевидно, что слова *звезда* и *легенда*, несмотря на то что норма допускает только согласование по грамматическому женскому роду, в отношении согласования со сказуемым используются авторами материалов СМИ как слова типа *зануда*, то есть способные при женском роде сказуемого обозначать денотатов обоих полов, а при мужском — денотата мужского пола (второй тип, по [Иодмин 1980: 458–459]). При этом прилагательные с ними всегда, даже при мужском роде глагола, согласуются только по женскому роду: ср. примеры 30, 41 *голивудская звезда прибыл* и *греческая легенда сжал* при невозможности **голивудский звезда прибыл* и **греческий легенда сжал* с примером 13 *известный зануда пришёл*. По-видимому, вербальные формы легче, чем адъективные (а адъективные в именительном падеже — легче, чем в косвенных), принимают смысловой род, противоречащий грамматическому, о чём говорит И. Г. Милославский [1999: 472–474], анализируя согласование слов типа *врач* (см. выше, раздел 2), и что подтверждает теория Г. Корбетта о согласовательной иерархии [Corbett 2015: 193].

Чтобы разобраться в том, насколько смысловой и грамматический тип согласования сказуемого характерен для слов *звезда* и *легенда* в качестве одушевлённых существительных, был проведён корпусный анализ: в Основном и Газетном корпусах НКРЯ и в корпусе материалов из соцсетей «ВКонтакте» и «Живой журнал» ГИКРЯ запрашивались конструкции, содержащие подлежащие *звезда* и *легенда* и сказуемое, выраженное глаголом в маркированной по роду форме. Далее вручную исключались результаты, где указанные слова не обозначали людей или служили именами собственными. Кроме того, исключались результаты с подлежащим *человек-легенда*, автоматически порождающим согласование в мужском роде. Най-

дено 45 примеров с подлежащим *легенда* и 406 — с *звезда*. Полученные примеры были разделены на три группы:

(А) Первая группа — денотат женского пола, подлежащее согласуется по женскому грамматическому роду:

- (39) *На прощанье легенда предстала в роли Екатерины II в фильме «Золотой век» (ГИКРЯ, из интернета (2012)).* (О лице женского пола — Вие Артмане.)

(Б) Вторая группа — денотат мужского пола, подлежащее согласуется по женскому грамматическому роду:

- (40) *Уже в Варшаве, куда звезда прилетала из Москвы, продюсер Джексона Марсель Авраам дал жесткое интервью журналистам о том, что больше Майкл в Россию никогда не поедет (НКРЯ, Л. Кафтан. Александр Коржаков: Держи, сынок, дедовский клинок! // Комсомольская правда, 2004.03.15).* (О лице мужского пола — Майкле Джексоне.)

(В) Третья группа — денотат мужского пола, сказуемое согласуется по мужскому грамматическому роду:

- (41) *Греческая легенда сжал кулаки до боли в пальцах, так что костяшки последних побелели* (ГИКРЯ, из интернета (2008)).

Результаты представлены в таблицах 1 и 2.

Таблица 1

Согласование сказуемого с подлежащим *легенда*

	Всего		Основной корпус НКРЯ		Газетный корпус НКРЯ		ГИКРЯ	
Всего	45		1		6		38	
(А) (ж. пол и ж. р.)	15		0		3		12	
(Б) (м. пол, но ж. р.)	20	67% ¹	1	50%	2	67%	17	65%
(В) (м. пол и м. р.)	10	33%	0	0%	1	33%	9	35%

¹ Здесь и далее — процент от общего числа предложений с денотатом мужского пола.

Таблица 2

Согласование сказуемого с подлежащим *звезда*

	Всего		Основной корпус НКРЯ		Газетный корпус НКРЯ		ГИКРЯ	
Всего	406		14		256		137	
(А) (ж. пол и ж. р.)	326		10		214		102	
(Б) (м. пол, но ж. р.)	45	56%	4	100%	29	71%	12	34%
(В) (м. пол и м. р.)	35	44%	0	0%	12	29%	23 ²	66%

В Основном корпусе НКРЯ, состоящем главным образом из художественных опубликованных текстов, которые, очевидно, подвергаются большей корректорской и редакторской обработке, ненормативное согласование не встречается. Однако в Газетном корпусе и в базе социальных сетей ГИКРЯ ненормативные варианты согласования обнаруживаются регулярно и занимают не менее трети от всех употреблений для денотатов мужского пола.

Что интересно, журналистский штамп *человек-легенда*, вошедший в практику СМИ именно как изобретённый редакторами способ справиться с проблемами согласования, также распространён в корпусе социальных сетей:

(42) *Я сам не верю до сих пор, что этот человек-легенда посетил наш городишко* (ГИКРЯ, из интернета (2007)).

Для сравнения было проведено аналогичное исследование подлежащего *зануда* в языке интернета (в блогах и живых журналах) при помощи ГИКРЯ. Примеров типа (Б), где *зануда* обозначало бы денотата мужского пола, а согласовывалось по женскому роду, в интернет-текстах не нашлось. Более того, при значениях *любой/каждый зануда* или *какой-то зануда*, то есть в ситуациях, когда пол денотата не определен, в семи случаях из восьми использовался мужской род:

(43) *Какой-то зануда установил какие-то стандарты, и теперь все должны им придерживаться* (ГИКРЯ, из интернета (2014));

(44) *Какой зануда сказал, что в Москве не светят звезды? Светят, еще как!* (ГИКРЯ, из интернета (2015));

(45) *Какая зануда написала это в своём дурацком блоге?* (ГИКРЯ, из интернета, (2014)).

² Из них 12 — у одного автора (https://m.livejournal.com/read/user/villevalo_ru) в рамках одного текста в жанре фанфикшен об известном музыканте — лидере рок-группы «НММ» Вилле Вало.

При этом для слова *звезда* с аналогичным значением неопределённого лица во всех девяти случаях использовался женский род.

- (46) *Все им надо заснять: и аварию на проспекте, и салют на новый год, и выступление кумира на концерте. Телефоны мелькают там и тут, молодежь пытается заснять что-либо на встроенные камеры, а потом в кругу друзей хвастается мутными записями. Еще и звук включают, чтобы было слышно, о чем же там звезда пела* (ГИКРЯ, из интернета (2008)).

По-видимому, в современном языке, языке XXI в., усилилась тенденция к смысловому согласованию слов общего рода: грамматическое согласование для слов типа *звезда* устаревает. Эта же тенденция к смысловому, а не грамматическому согласованию приводит к тому, что носители языка воспринимают согласование слов *звезда* и *легенда* со сказуемыми в мужском роде, если таков пол денотата, как вполне естественное.

Смысловое согласование слов *звезда* и *легенда*, стремящихся войти в группу слов общего рода, устраняется на стадии корректорской и редакторской правки, что сдерживает развитие объективной нормы. Проблема противоречия между субъективной и объективной нормами, первая из которых консервативна, порождается кодификацией, фиксируется в нормативной литературе и отражается в работе корректоров и редакторов, а вторая порождается системой, проявляется в узусе и сдерживается кодификацией, хотя и была обозначена более полувека назад А. М. Пешковским и М. В. Пановым [Пешковский 1958; Панов 1968], в настоящее время лишь начинает осознаваться: в частности, соотношению русской «субъективной» и «объективной» нормы в свете корпусного анализа посвящены работы С. К. Пожарицкой и Е. Р. Добрушиной [Добрушина 2013; Борзенко и др. 2017; Пожарицкая и др. 2017].

5. О парадоксальном согласовании слова *суперстар*

Наряду со словом *звезда*, как было показано выше, приближающимся к словам общего рода, с конца XX в. в русском языке фигурируют слова *суперзвезда*, *суперстар* и *селебрити*, довольно распространённые в современных СМИ.

Можно предположить, что слова *суперзвезда* и *суперстар* стали использоваться внутри русской речи и записываться русскими буквами, по-видимому, с момента начала популярности рок-оперы 1970 г. «Jesus Christ Superstar»; но первые примеры обоих слов в письменных текстах обнаруживаются у В. Аксенова, то есть в эмигрантской прозе, только в конце 1970-х.

- (47) *Прибыли и на этот раз лучшие гонимые мира, не меньше десятка суперзвезд, десятка три просто звезд, а остальные все звездочки,*

но горящие ярчайшей дерзостью и честолюбием (НКРЯ, В. Аксенов. Остров Крым (авторская редакция) (1977–1979));

- (48) *Ничего, собственно говоря, не было удивительного в том, что мировая суперстар прибегала иногда к ВМПСу (так называли в компании Лучникова «Великий и Могучий, Правдивый и Свободный» язык), ибо это был и ее родной язык, ибо звалась она прежде Галей Буркиной и родилась в семействе врэвакуантов из Ялты, хотя и получила в наследство от временного пристанища своих родителей, то есть от Острова Крыма, татарские высокие скулы и странноватый татарский разрез голубых новгородских глаз (Там же).*

Слово *суперзвезда* ожидаемо ведёт себя в точности как *звезда* и *легенда*, то есть с прилагательными согласуется только в женском роде независимо от пола денотата, с глаголами имеет место вариативность, а при денотате неизвестного пола используется глагол в женском роде:

(А) Женский род по отношению к женскому полу:

- (49) *Тем не менее суперзвезда снялась в картине «Малефисента», где сыграла колдунью (НКРЯ, Ю. Хожателева. Анджелина Джоли — богатейшая актриса Голливуда // Комсомольская правда, 2013.07.31).*

(Б) Женский род по отношению к мужскому полу:

- (50) *Его охотно брали в свою команду даже парни на пять лет старше, потому что к своим тринадцати годам будущая суперзвезда достигла роста 193 сантиметра (НКРЯ, А. Демин. Шак на «зоне». Центровой «Лейкерс» боится оказаться ненужным (2001) // Известия, 2001.07.18).*

(В) Мужской род по отношению к мужскому полу:

- (51) *При всем при этом суперзвезда мог запросто уединиться в бытовках с молодыми актрисочками (НКРЯ, Секс-машина // Комсомольская правда, 2002.02.02).*

(Г) В безотносительном к полу употреблении:

- (52) *Ведь невозможно себе представить, чтобы какая-нибудь американская или европейская «суперзвезда» бродила по этажам телекомпании в поисках, кому всучить деньги за то, что ее покажут по телевизору (НКРЯ, М. Кононова. Бари Алибасов думает о женитьбе и судьбах шоу-бизнеса (2002) // Вечерняя Москва, 2002.11.14).*

Слово *суперстар* резко отличается от всех до сих пор рассматривавшихся слов тем, что имеет облик существительного мужского рода с нулевым окончанием. Казалось бы, оно должно вести себя подобно словам ти-

па *врач*, согласующимся по женскому роду с глаголами, но не с прилагательными. Ведь для адъективного согласования очень важен грамматический род: так обстоит дело и со словами типа *врач* [Милославский 1999: 472–474; Герасимова 2018: 69], и со словами *звезда*, *суперзвезда* и *легенда*, которые, как было показано выше, на данном этапе не могут породить адъективного согласования в противоречащем их грамматическому роду мужском. Но для слова *суперстар* это не так. Оно согласуется и по женскому, и по мужскому роду не только с глаголами, но и с прилагательными (женский род — примеры 54–58, мужской — 62):

(А) Женский род по отношению к женскому полу:

- (53) *Вслед за Волчек подросла суперстар Марина Неелова* (НКРЯ, Наш бомонд примчался за халявными трусами // Комсомольская правда, 2001.05.25);
- (54) *Как нам сообщили церковные источники, российская «суперстар» Алла Борисовна Пугачева заказала себе место на самом дорогом кладбище мира* (НКРЯ, Пугачева заказала место на кладбище в Израиле... // Комсомольская правда, 2001.06.15);
- (55) *Александров сумел сделать из Орловой советскую «суперстар», а сам стал режиссером N 1 в СССР* (НКРЯ, Б. Поюровский. Другой Любви уже не будет // Труд-7, 2002.02.12);
- (56) *Итак, в гримерке Аллы Борисовны должно быть ... Минеральная вода без газа Кофе Фрукты Бутерброды с колбасой и сыром По части кормежки суперстар, кстати, абсолютно непривередлива* (НКРЯ, М. Майорова. (КП — Владивосток). Пугачевой хватает бутербродов с колбасой // Комсомольская правда, 2005.07.17);
- (57) *Князь Монако Альбер II, сын голливудской суперстар Грейс Келли* (НКРЯ, В. Кудрикова. Женить Саркози // Труд-7, 2007.10.26);
- (58) *Немецкая суперстар Хенкель (две победы в Кубке) лишь иногда уступает другой звезде бундестим Нойнер (три триумфа в КМ), которая моложе Андреа на 10 лет* (НКРЯ, И. Емельянов. Молодые стрелки // Советский спорт, 2011.03.24).

(Б) Женский род по отношению к мужскому полу:

- (59) *Он начал просить зал, чтобы на нашу суперстар, Валерия Леонтьева, который выступал следом, была такая же реакция* (НКРЯ, М. Ремизова, Е. Лаптева. Звезды на Новой Волне: Леонтьев питается по талонам, а Семенович горюет об угнанной машине // Комсомольская правда, 2013.07.25);

(В) Мужской род по отношению к мужскому полу:

- (60) *Увидев Кристину, он отложил раздачу бесценных росписей и одарил прекрасную москвичку своей ослепительной улыбкой, которая означала только одно: «Не хотите ли вы, милая девушка, провести время в обществе голливудского суперстара?»* (НКРЯ, А. Аб-

- дулов, А. Миллер. Говорит и показывает Москва (1997) // Столица, 1997.09.02);
- (61) *А Марат все делает лихо: и машиной рулит, и девчонок кадрит. Главное, чтобы у нашего суперстара и на теннис силенки остались* (НКРЯ, Блондинки вокруг Сафина прыгают, как мячики // Комсомольская правда, 2002.09.21);
- (62) *В среду ночью Филипп Киркоров представил столичному бомонду своего нового друга — греческого суперстар Сакиса Руваса* (НКРЯ, О. Рудакова, фото Р. Гали. Пугачева одобрила дуэт Киркорова с греком // Комсомольская правда, 2005.03.11);
- (63) *Это была любовь с первого взгляда — уже через пару дней суперстар взял новую страсть на красную дорожку Венецианского кинофестиваля* (НКРЯ, Е. Лаптева. Звездные разводы лета: Лучше бы съел перед загсом свой паспорт // Комсомольская правда, 2013.09.13).

В мужском роде слово склоняется, кроме одного случая (пример 62), а в женском оказывается неизменяемым (55, 57, 59), подобно фамилиям с нулевыми окончаниями типа *Зализняк*. При этом [Академос], современный орфографический академический словарь, в который слово *суперстар* включено, сопровождает его пометами *нескл., м. и ж.*

(Г) Безотносительно к полу (даже по отношению к мамонту) слово безусловно выбирает женский род:

- (64) *Но настоящей суперстар (выражение японских журналистов, освещающих ЭКСПО) стал мамонт возрастом 18 тыс. лет, останки которого были обнаружены два года назад в Якутии и восстановлены группой российских и японских ученых* (НКРЯ, Дайджест. 4–17 апреля 2005 года // РИА Новости, 2005.04.19);
- (65) *Новогодние праздники не за горами. И какой же корпоратив без песни. Желательно в исполнении какой-нибудь отечественной суперстар — пусть и под фанеру* (НКРЯ, М. Ремизова. Сколько стоит пригласить к себе звезду на новый год // Комсомольская правда, 2007.12.06).

По-видимому, имеет место своеобразная контаминация слов *звезда*, *суперзвезда* и *суперстар*, и в итоге лексема *суперстар*, имея грамматический облик русского существительного мужского рода и, соответственно, изменяясь по падежам, парадоксальным образом ведёт себя как слово общего рода, тяготеющее к женскому роду.

Интересно поведение в узусе ещё одного иноязычного слова с подобным значением. *Селебрити* — заимствование, происходящее от английского *celebrity* (согласно [MacMillan 2006: 216], «a famous person, especially in entertainment or sport» — «известный человек, особенно в сфере развлечений или спорта»), — в русском языке зафиксировано только в словаре

Е. Н. Шагаловой [2017] со значением *неол., жарг. знаменитость, известная преимущественно благодаря упоминаниям в светской хронике и жёлтой прессе*, а также в орфографическом словаре В. В. Лопатина [2012] — *селебрити, нескл., м. и жс. (знаменитость)*. Согласно данным НКРЯ, довольно долго слово *селебрити* воспринималось как обозначающее некую общность людей (см. пример 66).

- (66) *И из-за того, что это возможность заработать деньги, и потому, что люди любят быть «селебрити», знаменитыми* (В. Полупанов. Бум этнорусской музыки? (2001) // Аргументы и факты, 2001.01.03).

В четырёх примерах из НКРЯ, где слово *селебрити* проявляет согласовательные отношения по роду, в одном случае речь идёт о женщине и слово согласуется по женскому роду (67), в трёх остальных — о мужчинах, дважды согласование идёт по мужскому роду (68). Одно из предложений содержит согласование по женскому роду для денотата-мужчины (который, к слову, провёл операцию по смене пола и в прошлом был женщиной). Однако данный пример осложнён тем, что *селебрити* оказывается приложением к слову *знаменитость*, с которым, по-видимому, и согласуется относительное местоимение (69).

- (67) *В Петербург теннисистка Елена Дементьева прибыла в ранге спортивной «селебрити» и безусловной светской знаменитости* (В. Карелова. «С матчей СКА выхожу как выжатый лимон» // Известия, 2012.06.24);
- (68) *Стало заметно, что тем для песен у Гуфа стало чуть меньше — то ведь, как мы помним, была жизнь в Китае, тюрьма, наркотический угар и прочий беспредел, жизнь на кромке смерти, неожиданно обрушившаяся слава — а потом всё это сменила более менее устоявшаяся жизнь селебрити, обзаведшегося семьёй* (З. Прилепин. Новый Гуф // «Русская жизнь», 2012);
- (69) *Чез Боно (Chaz Boon) Чез большая американская знаменитость, селебрити, которая часто появляется на телевидении и нередко — на страницах желтой прессы* (Л. Корниенко. 10 хороших парней, которые раньше были... девушками [фото] // Комсомольская правда, 2012.07.22).

В ГИКРЯ слово *селебрити* согласуется во всех родах. Так, например, из 140 предложений с сочетанием прилагательного и слова *селебрити* 66 прилагательных согласовано в женском роде, 61 — в мужском, а 13 — в среднем. При этом в восьми случаях при прилагательном, согласованном в женском роде, речь идёт о мужчине (пример 70), в единственном случае (при этом автор слов говорит о себе) при согласовании по мужскому роду — о женщине (71). При согласовании в среднем роде в двух случаях речь идёт о женщине (72), в пяти — о мужчине (73).

- (70) *Дыховичный — душка вообще, моя любимая **селебрити*** (ГИКРЯ, из интернета (2007));
- (71) *Буквально день я была частным **селебрити*** (ГИКРЯ, из интернета (2010));
- (72) *Она типичнейшее **селебрити**, такое не то что не запретишь, не задушишь — не убьешь* (ГИКРЯ, из интернета (2012));
- (73) *Но главное **селебрити** города — не он, а, безусловно, друг Герцена, публицист и общественный деятель Н. П. Огарев* (ГИКРЯ, из интернета (2012)).

Кроме того, что интересно, в языке появились разговорные варианты этого слова, хотя и с изменённой семантикой, маркированные по роду. Это слова *селеба* (45 употреблений в ГИКРЯ в именительном падеже) и *селеб* (32 употребления в именительном падеже), которые, по данным ГИКРЯ, служат для описания денотатов обоих полов.

- (74) *Надо сказать моим одесским друзьям, шо я теперь **селеба**: меня узнают неврологи* (ГИКРЯ, из интернета (2012));
- (75) *Потому, что он крутой **селеб**...* (ГИКРЯ, из интернета (2012)). (О лице мужского пола — Гиладе Шалите);
- (76) *Почему Артур все еще не **селеба** Ростова и не завален коммерцией...* (ГИКРЯ, из интернета (2014));
- (77) *Ооо! Вика, ты теперь **селеб**! Дай за ручку подержаться, а?* (ГИКРЯ, из интернета (2010)).

* * *

На основе статистического анализа материалов Газетного корпуса НКРЯ было показано, что в СМИ де-факто сложилась «новая норма», позволяющая согласовывать сказуемое со словами *звезда* и *легенда*, а также *суперзвезда*, *суперстар* и *селебрити* аналогично согласованию со словами общего рода, по меньшей мере при согласовании с предикатами. Как правило, в случаях, когда автор предпочёл мужской род, на стадии корректорской правки применяются приёмы, позволяющие избежать ненормативного согласования. Но если размер предложения ограничен технически и/или важно подчеркнуть какую-либо смысловую специфику в отношении пола денотата, в текстах СМИ, даже подвергшихся строгой редакции, регулярно применяется согласование этих слов по мужскому роду. В таких случаях мнение корректора не учитывается и редакция принимает решение об использовании формально неверного согласования. При этом, как видно из результатов анализа корпуса ГИКРЯ, где представлены материалы крупнейших социальных сетей, в обыденной письменной речи обычных носителей языка подобное согласование встречается не менее чем в трети случаев.

Итак, в настоящее время слова *звезда* и *легенда* в метафорическом значении приобрели выраженную тенденцию к согласованию со сказуемым в

зависимости от пола обозначаемого лица. Ещё более свободно ведёт себя слово *суперстар*, благодаря формальному совпадению с существительными мужского рода избежавшее давления нормы и способное к смысловому согласованию не только с вербальными, но и с адъективными формами; при этом слово *суперстар*, как и все слова общего рода, тяготеет к использованию в женском роде, в первую очередь при употреблении, безотносительных к полу. Неизменяемое заимствование *селебрити*, о котором трудно судить из-за небольшого количества примеров с согласованием, также способно к смысловому согласованию. Закрытый, казалось бы, список слов общего рода в XXI в., вопреки ограничениям кодификации, в соответствии с тенденцией узуса к смысловому, а не грамматическому согласованию предикатов, пополняется новыми словами.

Л и т е р а т у р а

Академос — Научно-информационный «Орфографический академический ресурс Академос» Института русского языка им. В. В. Виноградова РАН.

Борзенко и др. 2017 — Е. О. Борзенко, Е. Р. Добрушина. Интенсификаторы семантики предикатов: окказиональные формы сравнительной степени от глагола в современном русском узусе (*люблю люблее*) // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Русский и иностранные языки и методика их преподавания. Вып. 1. М., 2017. С. 26–39.

Герасимова 2018 — А. А. Герасимова. Рассогласование по роду в русском языке (экспериментальное исследование) // Известия РАН. Серия литературы и языка. 2018. Т. 77, № 1. С. 65–71.

Граудина и др. 1976 — Л. К. Граудина, В. А. Ицкович, Л. П. Катлинская. Грамматическая правильность русской речи. Стилистический словарь вариантов. М., 1976.

Добрушина 2013 — Е. Р. Добрушина. Между нормой-интуицией и нормой-кодификацией, или Двести лет вместе с ихней // Русский язык в научном освещении. 2013. № 2 (26). С. 181–204.

Ефремова 2000 — Т. Ф. Ефремова. Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный. М., 2000.

Зализняк 1967 — А. А. Зализняк. Русское именное словоизменение. М., 1967.

Зализняк 1977 — А. А. Зализняк. Грамматический словарь русского языка. М., 1977.

Иомдин 1980 — Л. Л. Иомдин. О русских существительных так называемого общего рода // Известия АН СССР. Серия литературы и языка. М., 1980. С. 456–461.

Калечиц 1965 — Е. П. Калечиц. О природе имен существительных общего рода // Вопросы морфологии, синтаксиса русского языка и методики его преподавания. Материалы IV зональной конференции кафедр русского языка вузов Урала. Вып. 2. Пермь, 1965. С. 3–20.

Кустова 2018 — Г. И. Кустова. Прилагательные // Материалы к корпусной грамматике русского языка. Вып. III. Части речи и лексико-грамматические классы / Отв. ред. вып. В. А. Плунгян, Н. М. Стойнова. СПб., 2018. С. 40–107.

Крылов 2002 — С. А. Крылов. «Русское именное словоизменение» А. А. Зализняка тридцать лет спустя: Опыт ретроспективной рецензии с позиций неоструктуралистской морфологии // А. А. Зализняк. Русское именное словоизменение. (Переизд.) М., 2002.

Кузнецов 2000 — Большой толковый словарь русского языка [Текст] / Гл. ред. С. А. Кузнецов. СПб., 2000.

Лопатин 2012 — Русский орфографический словарь: около 200 000 слов / Под ред. В. В. Лопатина, О. Е. Ивановой. 4-е, изд. испр. и доп. М., 2012.

МАС — Словарь русского языка: В 4 т. / Под ред. А. П. Евгеньевой. М., 1957–1961.

Милославский 1999 — И. Г. Милославский. Морфология // Современный русский язык / Под ред. В. А. Белошапковой. М., 1999.

Павлова 2011 — Т. С. Павлова. Существительные общего рода в русском языке: семантика, грамматика, употребление. Автореф. канд. дисс. М., 2011.

Панов 1968 — М. В. Панов (ред.). Фонетика современного русского литературного языка. Народные говоры. М., 1968.

Пешковский 1959 — А. М. Пешковский. Объективная и нормативная точка зрения на язык // А. М. Пешковский. Избранные труды. М., 1959. С. 50–62.

Пожарицкая и др. 2017 — С. К. Пожарицкая, Е. Р. Добрушина. Орфоэпический взгляд на некоторые вариантные явления русского литературного языка в эпоху корпусной лингвистики // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: По материалам ежегодной международной конференции «Диалог» (Москва, 31 мая — 3 июня 2017 г.). Т. 2. М., 2017. С. 372–384.

Розенталь 2016 — Д. Э. Розенталь. Справочник по правописанию и литературной правке / Под ред. И. Б. Голуб. 20-е изд. М., 2016.

Сичинава 2011 — Д. В. Сичинава. Род. Материалы для проекта корпусного описания русской грамматики (<http://rusgram.ru>). На правах рукописи. М., 2011.

Ушаков 1935 — Г. О. Винокур, Б. А. Ларин, С. И. Ожегов, Б. В. Томашевский, Д. Н. Ушаков. Толковый словарь русского языка: В 4 т. / Под ред. Д. Н. Ушакова. Т. 1. М., 1935.

Шагалова 2017 — Е. Н. Шагало́ва. Словарь новейших иностранных слов. М., 2017.

Шведова 1970 — Н. Ю. Шведова (гл. ред.). Грамматика современного русского литературного языка. М., 1970.

Шведова 1980 — Н. Ю. Шведова (гл. ред.). Русская грамматика. М., 1980.

Corbett 2015 — G. Corbett. Hybrid nouns and their complexity // Agreement from a Diachronic Perspective (Trends in Linguistics Studies and Monographs) / J. Fleischer, E. Rieken & P. Widmer (eds.). Berlin: De Gruyter Mouton, 2015. P. 191–214.

MacMillan 2006 — Macmillan English dictionary for advanced learners / Editor-in-chief M. Rundell. Bloomsbury Publishing Pic., 2006.

Petit Robert 2009 — Le nouveau Petit Robert. 2009. Dictionnaire multimedia. [Электронный ресурс].

Статья получена 19.03.2019

Maria I. Sidorova

St. Tikhon Orthodox University for the Humanities
(Moscow, Russia)
mariya.sid@gmail.com

**ZVEZDA 'STAR' AND LEGENDA 'LEGEND' AS COMMON GENDER NOUNS:
CORPUS ANALYSIS OF VARIABILITY IN AGREEMENT**

The article is devoted to the analysis of agreement of the nouns *legenda* 'legend' and *zvezda* ('star') in the figurative metaphorical meaning 'celebrity' in comparison with common gender nouns. Strategies of agreement of common gender nouns are analyzed according to the description of the category of common gender nouns in linguistic studies from mid-20th century to our days.

The study is based on the materials of the Russian National Corpus, General Internet Corpus of Russian, and examples from media texts of 2016 to 2019. The author comes to the conclusion that the past tense form of the verb has a tendency to agree with the nouns *zvezda* and *legenda* depending on the gender of the denotated person, similarly to common gender nouns, despite the fact that such agreement is non-normative. Moreover, the past tense form of the verb as well as adjectives agree with the noun *superstar* 'superstar' in both masculine and feminine gender.

Keywords: Russian language, grammar, corpus linguistics, language norm, agreement, variability, subject, predicate, common gender nouns

References

- Borzenko, E. O., & Dobrushina, E. R. (2017). Intensifikatory semantiki predikatov: okkazonal'nye formy sravnitel'noy stepeni ot glagola v sovremennom russkom uzuse (lyublyu lyublee). *Vestnik Rossiyskogo universiteta druzhby narodov. Seriya: Russkiy i inostrannyye yazyki i metodika ikh prepodavaniya*, 1, 26–39.
- Corbett, G. (2015). Hybrid nouns and their complexity. In J. Fleischer, E. Rieken & P. Widmer (Eds.), *Agreement from a diachronic perspective* (pp. 191–214). Berlin: De Gruyter Mouton.
- Dobrushina, E. R. (2013). Mezhdru normoy-intuitsiey i normoy-kodifikatsiey ili Dvesti let vmeste s ikhniy. *Russkiy yazyk v nauchnom osveshchenii*, 2, 181–204.
- Efremova, T. F. (2000). *Novyy slovar' russkogo yazyka: tolkovo-slovoobrazovatel'-nyy*. Moscow: Russkiy yazyk.
- Evgenyeva, A. P. (1957–1961). *Slovar' russkogo yazyka* (Vols. 1–4). Moscow: Russkiy yazyk.
- Gerasimova, A. A. (2018). Rassoglasovanie po rodu v russkom yazyke (eksperimental'noe issledovanie). *Izvestiya RAN. Seriya literatury i yazyka*, 77(1), 65–71.
- Graudina, L. K., Itskovich, V. A., & Katlinskaya, L. P. (1976). *Grammaticheskaya pravil'nost' russkoy rechi. Stilisticheskyy slovar' variantov*. Moscow: Nauka.
- Iomdin, L. L. (1980). O russkikh sushchestvitel'nykh tak nazyvaemogo obshchego roda. *Izvestiya AN SSSR. Seriya literatury i yazyka*, 5, 456–461.
- Kalechits, E. P. (1965). O prirode imen sushchestvitel'nykh obshchego roda. *Voprosy morfologii, sintaksisa russkogo yazyka i metodiki ego prepodavaniya. Materialy IV zonal'noy konferentsii kafedr russkogo yazyka vuzov Urala*. (Issue 2, pp. 3–20). Perm.

- Krylov, S. A. (2002). «Russkoe imennoe slovoizmenenie» A. A. Zaliznyaka tridtsat' let spustya: Opyt retrospektivnoy retsenzii s pozitsiy neostrukturalistskoy morfologii. In A. A. Zaliznyak (Auth.), *Russkoe imennoe slovoizmenenie*. Moscow: Yazyki slavyanskoy kultury.
- Kustova, G. I. (2018). Prilagatel'nye. In V. A. Plungyan, & N. M. Stoyanova (Ed.), *Materialy k korpusnoy grammatike russkogo yazyka* (Issue 3, pp. 40–107). St. Petersburg: Nestor Istoriya
- Kuznetsov, S. A. (Ed.). *Bol'shoy tolkovyy slovar' russkogo yazyka*. St. Petersburg.
- Lopatin, V. V., Ivanova, O. E. (2012). *Russkiy orfograficheskiy slovar'* (4th ed.). Moscow: AST-Press.
- Miloslavskiy, I. G. (1999). Morfologiya. In V. A. Beloshapkova (Ed.), *Sovremennyy russkiy yazyk*. Moscow: Azbukovnik.
- Panov M. V. (Ed.). (1968). *Fonetika sovremennogo russkogo literaturnogo yazyka. Narodnye govory*. Moscow: Nauka.
- Pavlova, T. S. (2011). *Sushchestvitel'nye obshchego roda v russkom yazyke: semantika, grammatika, upotreblenie* (doctoral dissertation). Moscow.
- Peshkovskiy, A. M. (1959). *Izbrannye trudy*. Moscow: Gos. uch.-ped. izd-vo.
- Pozharitskaya, S. K., & Dobrushina, E. R. (2017). Orfoepicheskiy vzglyad na nekotorye variantnye yavleniya russkogo literaturnogo yazyka v epokhu korpusnoy lingvistiki. In *Komp'yuternaya lingvistika i intellektual'nye tekhnologii: Po materialam ezhegodnoy mezhdunarodnoy konferentsii «Dialog» (Moskva, 31 maya — 3 iyunya 2017 g.)* (Vol.2, pp. 372–384). Moscow: RGGU.
- Rozental, D. E. (2016). *Spravochnik po pravopisaniiyu i literaturnoy pravke* (20th ed.). Moscow.
- Rundell, M., et al. (Eds.). (2006). *Macmillan English dictionary for advanced learners*. Oxford: Bloomsbury Publishing.
- Shagalova, E. N. (2017). *Slovar' noveyshikh inostrannykh slov*. Moscow: AST-Press.
- Shvedova N. Yu. (Ed.). (1970). *Grammatika sovremennogo russkogo literaturnogo yazyka*. Moscow: Nauka.
- Shvedova N. Yu. (Ed.). (1980). *Russkaya grammatika* (Vols. 1–2). Moscow: Nauka.
- Sichinava, D. V. (2011). Rod. In *Materialy dlya proekta korpusnogo opisaniya russkoy grammatiki*. Moscow. Retrieved from <http://rusgram.ru>.
- Ushakov D. N., et al. (Eds.). (1935). *Tolkovyy slovar' russkogo yazyka*: (Vols. 1–4). Moscow.
- Zaliznyak A. A. (1977). *Grammaticheskiy slovar' russkogo yazyka*. Moscow: Russkiy yazyk.
- Zaliznyak, A. A. (1967). *Russkoe imennoe slovoizmenenie*. Moscow: Nauka.

Received on March 19, 2019